

31993R1574

17.7.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 152/1

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 1574/93**(1993. gada 14. jūnijs),**

kas izdara grozījumus Regulā (EEK) Nr. 2771/75 par olu tirgus kopējo organizāciju, Regulā (EEK) Nr. 2777/75 par mājputnu gaļas tirgus kopējo organizāciju, Regulā (EEK) Nr. 827/68 par tirgus kopējo organizāciju dažiem produktiem, kas uzskaitīti EEK līguma II pielikumā, un Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un par Kopējiem muitas tarifiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 43. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽³⁾,

tā kā nesen atklājās, ka kompetentajām iestādēm rodas grūtības klasificēt dažus olu produktus, kas atbilst KN kodam 0408 Pado-
mes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un par Kopējiem muitas tarifiem ⁽⁴⁾ I pielikumā; tā kā, lai uzlabotu situāciju, būtu jāpilnveido KN kodā 0408 ietvertu apakšgrupu struktūra;

tā kā Regulas (EEK) Nr. 2771/75 ⁽⁵⁾ un (EEK) Nr. 2777/75 ⁽⁶⁾ līdz šai dienai neparedz importa licencēšanas kārtību; tā kā, ņemot vērā arvien lielāku skaitu starptautisko vienošanos, kuras *inter alia* skar olu un mājputnu gaļas tirdzniecību, šāda kārtība, paredzot

garantijas ķīlu, kas nodrošina, ka importēšana tiks veikta, būtu jāievieš arī šajos sektoros, lai īstenotu ievesto preču daudzuma pārraudzību;

tā kā Regulas (EEK) Nr. 2771/75 9. pants paredz eksporta kompensācijas, izvedot olas un olu produktus trešās valstīs arī tālāk pārstrādātu produktu veidā, kas uzskaitīti tās pielikumā; tā kā, lai atvieglotu turpmākus grozījumus šajā sarakstā, tas būtu jāpieņem saskaņā ar minētās regulas 17. pantu;

tā kā uz zosu vai pīļu aknu izstrādājumiem, kas atbilst KN kodam 1602 20 10, attiecas Regula (EEK) Nr. 827/68 ⁽⁷⁾; tā kā uz šiem izstrādājumiem būtu jāattiecinā Regula (EEK) Nr. 2777/75, lai būtu iespējams noteikt šiem produktiem kopējus tirdzniecības standartus, kas ir vajadzīgi patērētāju nodrošināšanai ar saskaņotu informāciju un godīgas konkurences nodrošināšanai; tā kā Regulas (EEK) Nr. 827/68 pielikums būtu attiecīgi jāpielāgo,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulu (EEK) Nr. 2771/75 groza šādi:

1. Regulas 1. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Olu tirgus kopējā organizācija skar šādus produktus:

⁽¹⁾ OV C 326, 11.12.1992., 13. lpp.

⁽²⁾ OV C 115, 26.4.1993.

⁽³⁾ OV C 129, 10.5.1993., 5. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 697/93 (OV L 76, 30.3.1993., 12. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1235/89 (OV L 128, 11.5.1989., 29. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 282, 1.11.1975., 77. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3714/92 (OV L 378, 23.12.1992., 23. lpp.).

⁽⁷⁾ OV L 151, 30.6.1968., 16. lpp. Regula, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 638/92 (OV L 69, 20.3.1993., 7. lpp.).

KN kods	Apraksts
a) 0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Mājputnu olas, čaumalā, svaigas, konservētas vai termiski apstrādātas
b) 0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89 0408 91 80 0408 99 80	Pārējās olas, bez čaumalas, un pārējie olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, tvaicēti vai vārīti ūdenī, olu melanžas veidā, saldēti vai citādi konservēti, arī ar cukura vai citas saldinātājielas piedevu

2. Iestarpina šādu pantu:

“8.a pants

1. Jebkura 1. panta 1. punktā minētā produkta ieviešana Kopienā var būt atkarīga no importa licences piešķiršanas, ko izsniedz dalībvalstis jebkuram pretendētājam neatkarīgi no uzņēmuma reģistrēšanas vietas Kopienā.

Šāda licence ir derīga importa veikšanai visā Kopienā.

Šādas licences izsniedz, ja tiek iemaksāta drošības nauda kā garantija tam, ka importēšana tiks veikta, kamēr nav beidzies licences derīguma termiņš; drošības naudu pilnībā vai daļēji zaudē, ja importēšana šajā laikā netiek veikta vai tiek veikta tikai daļēji.

2. Sīki izstrādātas normas šā panta piemērošanai pieņem saskaņā ar 17. pantā izklāstīto kārtību.”

3. Regulas 9. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“3. Sīki izstrādātas normas šā panta piemērošanai pieņem saskaņā ar 17. pantā izklāstīto kārtību; I pielikumā izdara grozījumus saskaņā ar šo kārtību.”

2. pants

Regulu (EEK) Nr. 2777/75 ar šo groza šādi:

1. Ar šo 1. pantu groza šādi:

a) 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Mājputnu gaļas tirgus kopējā organizācija attiecas uz šādiem produktiem:

KN kods	Apraksts
a) 0105	Dzīvi mājputni, tas ir, <i>Gallus domesticus</i> sugas vistas, pīles, zosis, tītari un pārļu vistiņas
b) ex 0207	Gaļa un pārtikas subprodukti no mājputniem, kas ietverti grupā Nr. 0105 svaigi, atdzesēti vai saldēti, izņemot aknas, kas atbilst KN kodam 0207 31, 0207 39 90 un 0207 50
c) 0207 31 0207 39 90 0207 50 0210 90 71 0210 90 79	Mājputnu aknas, svaigas, atdzesētas vai saldētas Mājputnu aknas, sālītas, sālījumā, kaltētas vai kūpinātas
d) 0209 00 90	Mājputnu tauki (nekausēti), svaigi, atdzesēti, saldēti, sālīti, sālījumā, kaltēti vai kūpināti
e) 1501 00 90	Mājputnu tauki, nekausēti, arī presēti vai šķīdinātāju ekstrahēti
f) 1602 20 11 1602 20 19 1602 31 1602 39	Pārējie zosu vai pīļu aknu izstrādājumi vai konservi Pārējie gaļas vai gaļas subproduktu izstrādājumi vai konservi no mājputniem, kas ietverti grupā Nr. 0105”

b) otrā punkta d) apakšpunkta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Pirmā punkta f) apakšpunktā minētie produkti, izņemot produktus, kas atbilst KN kodam 1602 20 11 un 1602 20 19.”

2. 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

Produktus, kas minēti 1. panta 1. punktā, izņemot tos, kuri atbilst KN kodam 1602 20 11 un 1602 20 19, ievadot Kopienā, apliek ar nodevu, kas tiek noteikta iepriekš katram kvartālam saskaņā ar 17. pantā izklāstīto kārtību.

Kopējos muitas tarīfos uzrādītās muitas nodevas piemēro produktiem, kas atbilst KN kodam 1602 20 11 un 1602 20 19.”

3. Iestarpina šādu pantu:

“8.a pants

1. Jebkura 1. panta 1. punktā minētā produkta ieviešana Kopienā var būt atkarīga no importa licences piešķiršanas, ko izsniedz dalībvalstis jebkuram pretendentam neatkarīgi no uzņēmuma reģistrēšanas vietas Kopienā.

Šāda licence ir derīga importēšanai visā Kopienā.

Šādas licences izsniedz, ja tiek iemaksāta drošības nauda kā garantija tam, ka importēšana tiks veikta, kamēr nav beidzies licences derīguma termiņš; drošības naudu pilnībā vai daļēji zaudē, ja importēšana šajā laikā netiek veikta vai tiek veikta tikai daļēji.

2. Sīki izstrādātas normas šā panta piemērošanai pieņem saskaņā ar 17. pantā izklāstīto kārtību.”

3. pants

Regulas (EEK) Nr. 827/68 pielikumā svīturo šādus KN kodus:

“ex 1602 20	— no jebkuru dzīvnieku aknām:
	— — no zosu vai pīļu aknām:
1602 20 11	— — — kas satur pēc svara 75 % vai vairāk “foie gras”
1602 20 19	— — — pārējie”.

4. pants

Regulas (EEK) Nr. 2658/87 I pielikumā KN kodu 0408 aizstāj ar šādiem:

“KN kods	Apraksts	Nodokļa likme		Papildu mērvienība
		Autonomā (%) vai nodeva (AGR)	Parastā (%)	
1	2	3	4	5
0408	Putnu olas, bez čaumalas, un olu dzeltenumi, svaigi, žāvēti, tvaicēti vai vārīti ūdenī, olu melanžas veidā, saldēti vai citādi konservēti, arī ar cukura vai citas saldinātājvielas piedevu:			
	— olu dzeltenumi:			
0408 11	— — žāvēti:			
0408 11 20	— — — nederīgi uzturam ⁽²⁾	nav	nav	—
0408 11 80	— — — pārējie	22 (AGR)	—	—
0408 19	— — pārējie:			
0408 19 20	— — — nederīgi uzturam ⁽²⁾	nav	nav	—
	— — — pārējie:			
0408 19 81	— — — — šķidri	22 (AGR)	—	—
0408 19 89	— — — — pārējie, ieskaitot saldētus	22 (AGR)	—	—
	— pārējie:			
0408 91	— — žāvēti:			
0408 91 20	— — — nederīgi uzturam ⁽²⁾	nav	nav	—
0408 91 80	— — — pārējie	22 (AGR)	—	—
0408 99	— — pārējie:			
0408 99 20	— — — nederīgi uzturam ⁽²⁾	nav	nav	—
0408 99 80	— — — pārējie	22 (AGR)	—	—

⁽²⁾ Iekļaušana šajā apakšgrupā ir atkarīga no nosacījumiem, kas izklāstīti attiecīgajos Kopienas noteikumos.”

5. pants

Šī regula stājas spēkā 1994. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 1993. gada 14. jūnijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

B. WESTH
